



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2015-04-30

Vol. 17, No. 4 / Vol. 17, n° 4

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As custom adoption commissioners under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:
Commissaires à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

KOLIT, Wendy	Coral Harbour	A-117-2015	3 years/3 ans	2015-03-31
KUBLU, Celeste	Igloolik	A-119-2015	3 years/3 ans	2015-03-31
SAVIKJUK, Bobbie	Coral Harbour	A-118-2015	3 years/3 ans	2015-03-31

**As Minister of Community and Government Services under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre des Services communautaires et gouvernementaux en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

MIKE, The Hon./ L'hon. Johnny		A-122-2015		2015-04-14
-------------------------------	--	------------	--	------------

**As Chairperson of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:
Président du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :**

CAYEN, Greg	Iqaluit	A-111-2015	3 years/3 ans	2015-06-01
-------------	---------	------------	---------------	------------

**As directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:
Administrateurs de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :**

CAYEN, Greg	Iqaluit	A-112-2015	3 years/3 ans	2015-06-01
EVALUARJUK, Elijah	Igloolik	A-113-2015	3 years/3 ans	2015-06-01
OWLJOOT, Tommy	Arviat	A-114-2015	3 years/3 ans	2015-06-01

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As President of the Qullit Nunavut Status of Women Council under the *Qullit Nunavut Status of Women Council Act*:
Présidente du Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut* :**

BORG, Charlotte	Iqaluit	A-107-2015	from/de 2015-02-07 to/à 2015-08-31	2015-02-07
-----------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As Vice-Presidents of the Qullit Nunavut Status of Women Council under the *Qullit Nunavut Status of Women Council Act*:
Vice-présidentes du Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut* :**

DaBREGO, Corinne	Rankin Inlet	A-108-2015	from/de 2015-02-07 to/à 2015-08-31	2015-02-07
EVYAGOTAILAK, Susie	Kugluktuk	A-109-2015	from/de 2015-02-07 to/à 2015-07-31	2015-02-07

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

GEE, Celida	Gjoa Haven	A-100-2015		2015-03-30
OGRUK, Becky	Taloyoak	A-101-2015		2015-03-30

**As members of the Youth Justice Committee for these communities under the *Young Offenders Act*:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de ces communautés en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

GIBBONS, Laura-Jeannie	Hall Beach	A-131-2015	3 years/3 ans	2015-04-15
KADLUTSIK, Peter	Hall Beach	A-130-2015	3 years/3 ans	2015-04-15
TUNGILIK, Eric	Hall Beach	A-129-2015	3 years/3 ans	2015-04-15
IVALUTANAR, Elizabeth Uluta	Repulse Bay	A-128-2015	3 years/3 ans	2015-04-15
KATOKRA, Bernadette	Repulse Bay	A-127-2015	3 years/3 ans	2015-04-15
KIDLAPIK, Elizabeth	Repulse Bay	A-125-2015	3 years/3 ans	2015-04-15
KOPAK, Rosie	Repulse Bay	A-126-2015	3 years/3 ans	2015-04-15
NANORDLUK, Alexina	Repulse Bay	A-123-2015	3 years/3 ans	2015-04-15
SANERTANUT, Marie Renee	Repulse Bay	A-124-2015	3 years/3ans	2015-04-15

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**ADOPTION ACT—Deputy Director of Adoptions
LOI SUR L'ADOPTION—directeur adjoint des adoptions**

ARNOLD, Mark	A-103-2015	2015-03-31	A-005-2013
--------------	------------	------------	------------

**ADOPTION ACT—Deputy Registrar of the Adoption Registry
LOI SUR L'ADOPTION—registraire adjoint chargé du bureau d'enregistrement des adoptions**

ARNOLD, Mark	A-104-2015	2015-03-31	A-006-2013
--------------	------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Worker LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposée à la protection de l'enfance			
PELLERIN, Nancy	A-110-2015	2015-04-04	A-183-2012
CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Deputy Director of Child and Family Services LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—directeur adjoint des services à l'enfance et à la famille			
ARNOLD, Mark	A-102-2015	2015-03-31	A-011-2013
GUARDIANSHIP AND TRUSTEESHIP ACT—Deputy Public Guardian LOI SUR LA TUTELLE—tuteur public adjoint			
ARNOLD, Mark	A-105-2015	2015-03-31	A-013-2013
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister of Community and Government Services LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre des Services communautaires et gouvernementaux			
SAMMURTOK, Tom	A-121-2015	2015-04-14	A-400-2013
MENTAL HEALTH ACT—persons appointed to act on behalf of the Commissioner and the Minister for the purposes of sections 16, 17 and 19 of the <i>Mental Health Act</i>: LOI SUR LA SANTÉ MENTALE—personnes nommées à appliquer au nom du commissaire et du ministre les articles 16, 17 et 19 de la <i>Loi sur la santé mentale</i> :			
JUBB, Chris	A-116-2015	2015-04-13	A-193-2014
KANE, Nancy	A-115-2015	2015-04-13	A-057-2012
SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agente du bien-être social			
ETUNGAT, Wakta	A-099-2015	2015-03-10	A-181-2013
ONIAK, Beatrice	A-120-2015	2015-04-16	A-213-2014
YOUNG OFFENDERS ACT—member of the Cambridge Bay Youth Justice Committee LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—membre du comité de justice pour la jeunesse de Cambridge Bay			
THOMPSON, Mike	A-132-2015	2015-04-15	A-216-2014

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
NUNA SANA INC.	C 5448	Box 56 24 Sivulliq Avenue Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2015-03-20
5449 NUNAVUT INC.	C 5449	Box 471 Building 1332 Iqaluit, NU X0A 0H0	2015-03-20
RANKIN INLET PAINTBALL CORP.	C 5450	Box 13 240-60 Tugak Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2015-04-15

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
TIKTALIK GOLD CORP.	C 5302	2015-04-02

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
SKYFIRE ENERGY INC.	ET 10539	Robert WM. Bailey Barrister/Solicitor/Notary Unit 117, 8 Storey Bldg Box 4027 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2015-03-19
LEASE RESIDUALS HOLDINGS CANADA ULC	ET 10540	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2015-03-19
ZIGOGO INC.	ET 10541	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-03-20

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
YELLOW PAGES LIMITED/PAGES JAUNES LIMITEE	ET 10542	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-03-23
APPLE CANADA INC.	ET 10543	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-03-24
TB CANADA COMPANY	ET 10544	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2015-03-25
PH CANADA COMPANY	ET 10545	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2015-03-26
KENTUCKY FRIED CHICKEN CANADA COMPANY	ET 10546	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2015-03-26
AFSI GP LTD	ET 10547	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-03-27
SIEMENS CANADA LIMITED/SIEMENS CANADA LIMITEE	ET 10548	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-03-27
QANUKIAQ STUDIOS INC.	ET 10549	Box 323 307-4104 Road to Nowhere Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-03-27
LISA ANNE ELIZABETH CRAIG MEDICAL CORPORATION	ET 10550	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Manitoba	2015-03-27
CORPORATION GROUPE PHARMESSOR/PHARMESS OR GROUP CORPORATION	ET 10551	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2015-03-31
PEREGRINE EXPLORATION LTD	ET 10552	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2015-04-02
HIGH FLIGHT AIRPORT SERVICES LTD	ET 10553	Box 11232 House 2670 Iqaluit, NU X0A 1H0	Saskatchewan	2015-04-02
BAXALTA CANADA CORPORATION	ET 10554	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-04-02
NIGHTHAWK GOLD CORP.	ET 10555	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-04-10

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
AVEC INSURANCE MANAGERS, ULC	ET 10556	Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 1H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2015-04-10
CAVALRY SPV I, LLC	ET 10557	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware, USA/É.-U.	2015-04-13
8983186 CANADA INC.	ET 10558	Box 2230 Building 622, Suite 100 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-04-16
STANLEY BLACK & DECKER CANADA CORPORATION	ET 10559	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2015-04-17
RSH TRAVEL INC.	ET 10560	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2015-04-17
TEKNICOR CORPORATION	ET 10561	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2015-04-17
KIVALLIQ SMILES DENTAL SERVICES INC.	ET 10562	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2015-04-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
AVEC INSURANCE MANAGERS INC.	ET 8629	AVEC INSURANCE MANAGERS, ULC	2015-04-04
STANTEC CONSULTING LTD	ET 10287	STANTEC CONSULTING LTD/STANTEC EXPERTS-CONSEILS LTÉE	2015-03-20
TIM HORTONS INC.	ET 10522	TIM HORTONS ULC	2015-03-24

**NOTICES OF CESSATION OF EXTRA-TERRITORIAL REGISTRATIONS (subsection 294(4)):
AVIS DE CESSATION D'ENREGISTREMENT EXTRATERRITORIALES [paragraphe 294(4)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of cessation/ Date de la cessation
ARKTIS ENGINEERING CONSTRUCTION MANAGEMENT INC.	ET 9125	2015-04-02
E.I. DU PONT CANADA COMPANY/ LA COMPAGNIE E.I. DU PONT CANADA	ET 9362	2015-04-08
GMP SECURITIES, LLC	ET 9705	2015-04-02
BRIDGING GP INC.	ET 10306	2015-03-19
MIDDLEFIELD RESOURCE CORPORATION	ET 10314	2015-04-10

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
AJAGUTAQ FOOD BANK	SOC 2258	Arctic Bay	2015-03-19
PANG FEST	SOC 2259	Pangnirtung	2015-04-02
RANKIN INLET MUSIC SOCIETY	SOC 2260	Rankin Inlet	2015-04-16

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after May 31, 2015. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7112 before May 15, 2015.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Family Services Income Support	30	6255-20-02.01 V2
Education Directorate	2	6255-20-05 V8
Education Corporate Services	26	6255-20-05.01 V11
Education Commission scolaire francophone du Nunavut	7	6255-20-05.02 V9
Education Curriculum and School Services	5	6255-20-05.03 V8
Education French Services	8	6255-20-05.04 V10
Education Policy and Planning	4	6255-20-05.05 V8
Education Finance	26	6255-20-05.07 V6
Executive and Intergovernmental Affairs Aboriginal and Circumpolar Affairs	41	6255-20-06 V6
Executive and Intergovernmental Affairs Corporate Services	16	6255-20-06.01 V9
Executive and Intergovernmental Affairs Policy Planning and Evaluation	1	6255-20-06.02 V8
Executive and Intergovernmental Affairs Executive	1	6255-20-06.03 V6
Executive and Intergovernmental Affairs Directorate	1	6255-20-06.04 V5
Executive and Intergovernmental Affairs Ottawa Liaison Office	1	6255-20-06.05 V5
Economic Development & Transportation Communication	2	6255-20-20.06 V4
Finance Financial Systems Management	4	6255-20-07 V10

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Finance Internal Audit Services	16	6255-20-07.01 V8
Finance Corporate Services	60	6255-20-07.02 V8
Finance Expenditure Management	2	6255-20-07.03 V9
Finance Human Resources	5	6255-20-07.04 V10
Finance Liquor Commission	4	6255-20-07.05 V9
Finance Financial Operation	102	6255-20-07.07 V3
Finance Financial Reporting and Controls	22	6255-20-07.08 V4
Finance Recruitment and Staffing	35	6255-20-07.09 V3
Finance Fiscal Policy, Taxation	28	6255-20-07.10 V3
Finance Directorate	6	6255-20-07.11 V5
Finance Community Operation	4	6255-20-07.12 V5
Finance Policy and Planning	8	6255-20-07.13 V5
Health Programs and Standards	28	6255-20-08 V9
Economic Development and Transportation Policy Planning and Communication	14	6255-20-20.07 V4
Environment Finance	41	6255-20-21 V7
Environment Policy Planning and Legislation	21	6255-20-21.01 V7

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 mai 2015. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 mai 2015.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services familiaux Soutien du revenu	30	6255-20-02.01 V2
Éducation Directorat	2	6255-20-05 V8
Éducation Services ministériels	26	6255-20-05.01 V11
Éducation Commission scolaire francophone du Nunavut	7	6255-20-05.02 V9
Éducation Services scolaires	5	6255-20-05.03 V8
Éducation Services de français	8	6255-20-05.04 V10
Éducation Politique et Planification	4	6255-20-05.05 V8
Éducation Finance	26	6255-20-05.07 V6
Exécutif et Affaires intergouvernementales Affaires autochtones et circumpolaires	41	6255-20-06 V6
Exécutif et Affaires intergouvernementales Services ministériels	16	6255-20-06.01 V9
Exécutif et Affaires intergouvernementales Politique de planification et évaluation	1	6255-20-06.02 V8
Exécutif et Affaires intergouvernementales Exécutif	1	6255-20-06.03 V6
Exécutif et Affaires intergouvernementales Directorat	1	6255-20-06.04 V5
Exécutif et Affaires intergouvernementales Bureau de liaison d'Ottawa	1	6255-20-06.05 V5
Finance Gestion du système	4	6255-20-07 V10
Finance Vérification interne	16	6255-20-07.01 V8
Finance Services ministériels	60	6255-20-07.02 V8
Finance Gestion des dépenses	2	6255-20-07.03 V9

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Finance Ressources humaines	5	6255-20-07.04 V10
Finance Société des alcools	4	6255-20-07.05 V9
Finance Finances opérationnelles	102	6255-20-07.07 V3
Finance Rapports et commandes	22	6255-20-07.08 V4
Finance Personnel et dotation	35	6255-20-07.09 V3
Finance Taxation	28	6255-20-07.10 V3
Finance Directorat	6	6255-20-07.11 V5
Finance Développement communautaire	4	6255-20-07.12 V5
Finance Politiques et planification	8	6255-20-07.13 V5
Santé Division des services Programmes et normalisation	27	6255-20-08 V9
Développement économique et Transports Communication	2	6255-20-20.06 V4
Développement économique et Transports Politique de planification et Communication	14	6255-20-20.07 V4
Environnement Finance	41	6255-20-21 V7
Environnement Politique de planification et Affaires législatives	21	6255-20-21.01 V7

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations de commissaires aux serments :

Arqviq-Nakoolak, Freda	Gjoa Haven
Jarvis, Sarah	Igloolik
Kosmenko, Valerie	Iqaluit
Picco, Edward W.	Iqaluit
Tootoo, Carol	Iqaluit
Uviluq, Marie-Lucie	Cambridge Bay

Appointments and reappointments of Notaries Public:
Nominations et renominations de notaires publics :

Lowe, Charlene	Rankin Inlet
Moebis, Dianne	Iqaluit
Pollock, Stephen	Baker Lake
Matthews, John	Iqaluit
McPherson, Darlene	Iqaluit
Pellerin, Nancy	Iqaluit